

**REPOSITIONING THE STUDY OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN NIGERIAN UNIVERSITIES****(Репозиционирование изучения русского языка в университетах Нигерии)****Charles Nwarukweh**

Department of Foreign Language and Literary Studies

University of Nigeria, Nsukka

charlesnwarukwe@yahoo.com

**Abstract**

*The teaching and learning of foreign languages have been a major concern for linguists over the years. Every nation needs to view the demand for foreign language teaching and learning within the context of national development. The Russian language is still counted as one of the world's leading languages and many countries of the world are still interested in Russia and in the Russian language. The study of Russian language has helped in no small measure towards the improvement of cordial relationships between Nigeria and Russia. It is in view of this that for over many years the study of Russian is imperative; especially it is among the languages in the world whose role is extremely important in Europe and Asia. This article attempts to portray the challenges facing the teaching and learning of Russian as a foreign language in Nigerian universities as well as review the current status of the Russian language in the Nigerian education system. Repositioning the study of Russian language in Nigerian universities requires a lot of adjustments especially improving the communicative skills of students as the prospect of attaining proficiency in the language is threatened. This paper examines the problems encountered by the teacher and learner of the Russian language, and suggests ways of improving the communicative skills of the student through regular conversational interaction as well as government intervention to aid the teaching and learning of the language in Nigerian universities.*

**Key words:** Communicative skill, Motivation, Language proficiency, Students attitude.

**Аннотация**

На протяжении многих лет лингвисты уделяли особое внимание преподаванию и изучению иностранных языков. Каждой стране необходимо рассматривать спрос на преподавание и изучение иностранных языков в контексте национального развития. Русский язык по-прежнему считается одним из ведущих языков мира, и многие страны мира по-прежнему интересуются Россией и русский язык. Изучение русского языка в немалой степени способствовало улучшению добрых отношений между Нигерией и Россией. Именно в связи с этим значением, придаваемым русскому языку на протяжении многих лет, изучение этого языка совершенно необходимым. Русский, безусловно, один из самых богатых языков в мире, роль которого чрезвычайно велика, особенно в Европе и Азии. В этой статье делается попытку описать проблемы, стоящие перед преподаванием и изучением русского языка как иностранного в нигерийских университетах; и рассмотреть текущий статус русского языка в системе образования Нигерии. перестановление русского языка в нигерийских университетах требует большую работу и переправить, особенно для улучшения коммуникативных навыков студентов, поскольку перспектива овладения

данным языком находится под угрозой, В связи с этим, в данной статье исследуются проблемы, с которыми сталкиваются учителя и изучающие этого языка, и предлагаются способы улучшения коммуникативных навыков учащихся посредством регулярного разговорного взаимодействия и государственного вмешательства ради облегчения преподавания и изучения русского языка в нигерийских учебных заведениях.

**Ключевые слова:** коммуникативное мастерство, мотивация, владение языком, отношение студентов, языковая программа репозиционирование.

## ВВЕДЕНИЕ

Роль языкового образования в социально-экономическом, социально-культурном и социально-политическом развитии любой страны невозможно переоценить. Правительственная политика формулируется на языке, осуществляется посредством языка, и все, что думают, делают внутри и вне правительства или отдельные лица и группы, реализуют посредством языка. Русский язык был официальным языком бывшего Советского Союза. Это один из величайших языков мира, обладающий множеством грамматических форм слов и богатым словарным запасом.

Из исторического фона русского языка мы выяснили, что этот язык возник в России и окружающих ее странах, и на нем говорили в основном в Советском Союзе. Важно отметить, что русский язык является одним из ведущих языков мира. Неудивительно, что он был принят в качестве одного из официальных языков ООН. Не менее важно то, что русский язык борется за сохранение свою позицию в политической и социальной сферах во всем мире. Российское правительство проводит политику открытости для стран, которые заинтересованы в изучении русского и других смежных курсов в стране. Тысячи и миллионы стипендий были предоставлены студентам из многих стран, особенно из стран третьего мира, для обучения в России. Русский язык выходит за рамки того, что считается языком коммунизма и языком стран третьего мира. Цель настоящей работы - представить русский язык как международный язык и способствовать его распространению во всем мире; и объяснить всему миру, что распад Советского Союза практически не ограничил популярность и распространение языка. Прием новых иностранных студентов в институты и университеты, где язык преподается в России и странах бывшего Советского Союза, не сильно снизился.

Прием новых студентов в нигерийские университеты для изучения языка также не показал каких-либо значительных изменений.

### **Статус русского языка в Нигерии**

Быстрое развитие различных аспектов изучения языка привело к повсеместному и растущему интересу к деятельности лингвистов, которые на каждом этапе стремились найти решения социальных проблем, таких как изучение языка и его развитие. Как мы знаем, язык всегда находится на переднем крае большинства социальных конфликтов, характерных для многоязычных обществ, такое как Нигерия. Когда мы смотрим на статус языка в стране, где используется такой язык, мы оцениваем общее развитие и опасность этого языка, и мы классифицируем официальное признание, данное такому языку в стране. Русский язык официально изучается в университетах. Каждой стране необходимо рассматривать спрос на преподавание и изучение иностранных языков в контексте своего национального развития. Развитие и распространение русского языка в Нигерии - очень важная перспектива экономического и культурного сотрудничества между Россией и Нигерией. Нельзя отрицать тот факт, что русский язык является глобальным языком и на протяжении многих лет он внес большой вклад в единство многих стран мира, в том числе Африки. Примечательно, что более 300 миллионов человек во всем мире говорят по-русски, и Африка не осталась в стороне.

Английский и Французский являются двумя языками, доминирующими среди других иностранных языков, изучаемых в Нигерии на начальном и среднем уровнях. Факт остается фактом: нельзя сказать, что решение о статусе русского языка артикулируется, как французский, в языковой политике Нигерии. Одна из основных проблем заключается в том, что Нигерийские политики не включили изучение русского языка на одном уровне с французским и арабским в политику Нигерии в области образования. Русский язык в Нигерии изучают только на университетском уровне.

Нигерийский университет Нсукки с момента своего основания является продуктом инновационных и динамичных усилий, направленных на продвижение функционального и практического образования с целью восстановления достоинства человека. Эта философия действительно в значительной степени установила университет как настоящий инструмент национального развития в Нигерии как цитадель обучения с 1960 года. В этом заключается необходимость энергично продолжать изучение русского языка, культуру / цивилизацию в

университетской системе Нигерии. Университет во время сессии 2017/18 года принял первый набор студентов на 4-летний курс, ведущий к получению степени бакалавра по специальности. Русский язык.

Нигерийский университет Нсукка был первым в стране, кто разработал программу преподавания русского языка и литературы на нем (еще в 1964 году), а в 1971 году приступил к разработке дипломной программы на русском языке. Из-за отсутствия местного персонала для преподавания предметов и того факта, что практически все учебные материалы должны поступать из Советского Союза, секция русского языка не добилась значительных успехов, как это было во французской и немецкой секциях. Где-то в 1971 году отдел имел честь направить в отдел двух русских технических ассистентов, но когда по истечении срока действия контракта они ушли, и замены не было.

Можно сказать, что студент, изучающий русский язык в Нигерийском университете Нсукки(УНН), начал обучение в 1980 году как факультатив. Первым ректором были г-жа И.Г. Ачуфуси, и г-жа Т.А.С. Огуаква а потом к ним присоединился доктор Чарльз О Нварукве начал работать в Университете, и программа обучения началась с шести студентов, которые совмещали русский и французский языки годов. Русский язык продолжал оставаться на этом уровне до 2016 года, когда русское отделение кафедры получило полную аккредитацию от Национальной университетской комиссии (NUC) для ведения русской программы в рамках единой программы с отличием, Сегодня изучение русского языка в УНН вышло на более высокий уровень, и это очень впечатляет. В настоящее время отделение российского языка составляет восемь человек, включая четырех кандидатов наук, магистров, профессора и двух аспирантов. Среди них четыре носителя языка.

Университет Нигерии Нсукки совместно с Институтом Пушкина в Москве создал Русский культурный центр под руководством профессора Дусенко Дмитрия в качестве директора и утвердил проведение годовой программы за рубежом (языковое погружение), которая будет проводиться в университете для студентов, которые не могут позволить себе поехать в Россию на год. Русское отделение скоро приступит к обучению в аспирантуре. правду говоря, наше российское отделение стремительно растет как в плане качества укомплектования кадрами, так и в плане обучения персонала за границей и передачи книг посольством Российской Федерации.

В Университете Ибадана курсы по изучению русского языка начались в 1965 году в Университетском колледже, когда первый выпускник русского языка, Сегун Одунуга вернулся из Советского Союза, чтобы устроиться преподавателем на кафедру современных языков. Изучение языка начиналось на вспомогательном уровне, пока не были приняты на работу другие преподаватели. В 1980 году он стал полноценным дипломным курсом. В бывшем Советском Союзе в Москве открылся Пушкинский институт для иностранцев, желающих изучать русский язык. Советское правительство даже заставило своего национального авиаперевозчика «Аэрофлот» курсировать по маршрутам Москва-Лагос в 1970-х и 1980-х годах, и Ибаданский университет первым воспользовался этим жестом.

В Университете Лагоса (Unilag) изучение языка также началось как второстепенная дисциплина в 1980/1981, учебном году. Факультет искусств во время сессии 1983/84 принял первый набор студентов на 4-учебные года, ведущий к получению степени бакалавра искусств. Русском языке. Первый набор выпускников состоял из трех человек, и они завершили обучение по программе в конце 1986/87 учебного года. Студентам, изучающие русский язык в Unilage, проходят годы обучения в России (программа погружения).

Первопроходом кафедры современных европейских языков (русский язык) покойных докторов (г-жи) Соланке и (г-жи) Огунгбесан, которые начали преподавать сессии 1970 году. К сессии 1983/84 года подразделение было преобразовано в полноценную программу обучения. Отделение (русское подразделение) набирает силу, поскольку в штатное расписание вливается новая кровь: доктор Чука Чуквубе, доктор Фрайдей Удэ, доктор Кессингтон Айгбовиа, госпожа Зоя Огундоволе (носитель языка) русского языка. Д-р Джон Олубунмик Фалоджу, г-н Адеофе Ифамороти.

Важно отметить, что между российским фондом «Русский мир», кафедрой и университетом подписан меморандум о взаимопонимании; Это потребовало от Русского культурного центра пожертвовать книги на русском языке и литературе, а также современное аудиовизуальное оборудование. Это пожертвование, согласно изменило положение Департамента в динамичный центр русского исследования в Нигерии. Важно добавить, что русские лекторы Unilag пользовались мастер-классом для учителей в Москве, где их познакомили с новейшими технологиями в преподавании русского языка. Необходимо энергично продолжать изучение русского языка, культуры и цивилизации в системе нигерийских университетов иностранных в Нигерии

Несмотря на важность, придаваемую изучению русского языка в университетах Нигерии; были области нехватки использования языка. Всегда считалось, что все учителя и преподаватели русского языка как иностранного сталкиваются с одинаковыми проблемами, и это, без сомнения, побудило многих «русистов» и официантов по этому предмету подходить к этой лингвистической проблеме с одной и той же точки зрения. Нигерийские университеты остро нуждаются в учителях русского языка, особенно в носителях русского языка, которые могли бы помочь в различных областях преподавания языка; потому что есть много нигерийцев, которые хотят изучать и хорошо владеть русским языком. Поскольку многие студенты развивают некомпетентность, они, в свою очередь, передают грамматические ошибки, и это становится причиной ухудшения русского языка в нигерийских университетах. Причины: не на высшем уровне методики преподавания предмета. отсутствие языковой среды, отсутствие взаимодействия с владельцами языка; отсутствие в достаточном количестве учебных материалов, таких как аудиовизуальные, инструментальные, мультимедийные лаборатории и т. д.

В связи с этим Гребнев (1994) заметил, что до тех пор, пока ребенок не начинает изучать язык с начального / среднего, становится очевидным, что ученик не может усвоить самые элементарные факты и идеи, пока он / она не поймет иностранный язык. язык, на котором эти идеи выражены. Он идет дальше, утверждая, что: поскольку язык является самым мощным инструментом обучения, ученик мало что узнает, пока не овладеет языком обучения. Это также является серьезной лингвистической путаницей со стороны ученика, поскольку он думает на своем родном языке, но пытается выразить себя на иностранном языке.

Присутствие и участие носителей языка очень важно. Совершенно очевидно, что носители любого языка наделены интуитивным знанием понимания грамматической структуры своего языка. В этом случае становится необходимым, чтобы изучающие иностранный язык, такой как русский, неизбежно столкнулись с трудностями в процессе изучения языка.

Таким образом, чтобы овладеть языком, Олуикпе (1979) утверждает:

Чтобы развить эту необходимую компетенцию и обеспечить высокий уровень производительности, нужно усвоить структуру языка до атомарности. Критики продуктов наших учебных заведений считают, что наши ученики плохо успевают по русскому языку, потому что они не усвоили (как они сами) грамматику языка до автоматизма.

Однако аргумент в этой статье состоит в том, чтобы свести эти проблемы к минимуму. Вкратце; Причины падения уровня владения русским языком среди изучающих русский язык не далеко от следующего;

- a. Частое использование родного языка.
- б. Неспособность учителей использовать соответствующие методики.
- с. Отсутствие качественных учебных пособий и оборудования.
- d. Отсутствие мотивации. Отсутствие заинтересованности со стороны правительства России в продвижении изучения русского языка за рубежом.
- e. правительство неохотно относится к тяжелому положению преподавателей.

Обучение чтению на русском языке и ограничение в общении чтобы выучить язык, необходимо приобрести навыки, которые мы можем без особых колебаний правильно применять по мере необходимости. упражнения по чтению это лишь часть всего процесса изучения русского языка.

Обучаясь чтению, человек также учится слушать, говорить и писать. В данной статье чтение на иностранном языке рассматривается как один из четырех навыков языкового развития. Далее рассматриваются ограничение в общении, с которым сталкиваются студенты, изучающие русский язык как иностранный в Нигерии. Поскольку мы работаем над репозиционированием изучения русского языка в университетах Нигерии. Мы должны рассматривать развитие способности читать на русском языке как одну из важнейших обязанностей учителей языка. Задача учителя языка - привить учащемуся навыки чтения, необходимые для учебной деятельности не только на языковых уроках, но и по другим школьным предметам. Навык чтения - очень мощный и незаменимый инструмент для изучения русского языка. Студентам требуется навык в другом, чтобы понимать тексты с более высокой информацией, содержанием и большей сложностью языка.

Учитывая наш уровень развития, учитель языка должен очень много работать, чтобы помочь учащимся приобрести навыки чтения. Он должен предоставить различные материалы, чтобы удовлетворить различные читательские интересы учащихся. Учитель должен брать отрывки для чтения из разных областей жизни. Он также должен создать для ученика классную среду, богатую стимулами для чтения.

### **Отношение студентов к обучению**

Отношение - это убеждение людей в отношении вещей, оно может быть положительным или отрицательным. Опрос об отношении студентов к изучению иностранных языков показал, что их отношение неоднозначно, Веде (2004) отметил, что студенты, которые не ценят свой курс обучения, находятся в невыгодном положении. Проблемы, связанные с изучением иностранных языков в наших университетах, многочисленны. Люди, изучающие эти языки, часто безразличны и безразличны к разговору на этих языках. Многие из них изначально не выбирали эти языки. Просто стремление любой ценой поступить в университет заставляет их поступить на факультет иностранных языков. Многие из них не смогли поступить для изучения права, массовых коммуникаций и т.д., И они решили перейти на иностранные языки, где вступительная отметка при поступлении относительно низкая.

Их теплое отношение к учебе проистекает из стереотипов об иностранных языках. Студенты предпочитали, чтобы их видели общающимися где угодно и когда угодно на английском и родном языке, чем на иностранном языке, на котором они учатся. Поскольку мы работаем над изменением положения русского языка, учителя должны взять на себя обязанность посоветовать им, что необходимо очень серьезно относиться к изучению русского языка.

### **Изменение статуса русского языка в университетах Нигерии**

Реформа по изучению иностранных языков в высших учебных заведениях Нигерии давно назрела. В результате этой задержки выпускникам русского языка трудно найти работу вне педагогической профессии. В этой статье указывается выход из той. Эту парадигму можно также применить к учебным программам других современных европейских языков. Кандидатам должна быть предоставлена возможность получить базовые знания по избранным и смежным дисциплинам, которые необходимы на мировом рынке труда. Четыре года Б.А.(бакалавра) Русского языка должен в равной степени охватывать такие области, как международные отношения, переводческие, устные, дипломатические, бизнес или управленческие исследования. Любой университет, который возьмет на себя эту инициативу, обязательно привлечет местное и международное внимание, и связи.

Наш подход должен быть мультидисциплинарным и включать реалистичность и правильную методику обучения. в отделениях должна быть форма. Перестройки» (радикальное изменение). «Таким образом; есть необходимость добавить придаток, который будет соответствовать современной информации в нашем нынешнем устройении. Российские исследования должны модернизировать и обновлять свою номенклатуру, даже если добавленная терминология не отражает ситуацию на местах. Русский язык и дипломатия, Русский язык и международные отношения и др.

Наше исследование направлено на поиск более подходящего и измененного наименования кафедры иностранных или европейских языков в Нигерии. Для этого в качестве учебных пособий следует использовать тщательно подготовленное руководство и справочник для учащихся, сопровождаемые компакт-дисками для аудиовизуальных целей. Пособие должно содержать просто кафедру иностранных языков и дипломатических исследований. Студенты должны вооружиться портативными компьютерами или магнитофонами для формальных и частных занятий. Доступ в Интернет будет обязательным. В дополнение к современной языковой библиотеке должна быть предусмотрена мультимедийная языковая лаборатория. Мышление о том, что нужно пойти куда-то еще, чтобы улучшить изучение языка, может исчезнуть. Программа языкового погружения хороша, но пусть будет для тех, кто может себе это позволить.

Мы должны поддержать Пушкинский институт призванный помочь русскоязычным студентам, которые не могут позволить себе поехать в Россию или Украину по программе года за рубежом (языковое погружение).

### **Заключение**

Еще многое предстоит сделать, чтобы изменить положение изучения русского языка в университетах Нигерии. Среди них выделяются улучшение коммуникативных навыков студентов в современной мультимедийной языковой лаборатории. Использование квалифицированных и хорошо информированных преподавателей языка, включая носителей языка, для улучшения аудио – языковых методов изучения языка для повышения коммуникативной компетенции студентов. Студенты должны быть мотивированы и разрешены поехать в Россию по (программе погружения). Следует посоветовать учащимся начать разговорное взаимодействие между собой. Альтернативные центры должны быть

предусмотрены для годовой программы обучения за границей, если студенты не могут позволить себе поехать за границу по программе погружения.

Помимо вышеупомянутых, правительству крайне необходимо выделить средства для учителей русского языка на их языковую программу возрождения, повышения квалификации учителей, предназначенную для обеспечения учителей новейшими технологиями в преподавании языка. Пересмотр учебной программы иностранного языка важен, так как интерес студентов будет принят во внимание; и предоставление книг и других материалов для обучения языку. Правительство должно профинансировать поездку студентов по программе обучения за границу. (языковое погружение). Российское правительство должно понять меры необходимой мотивации студентов, изучающих русский язык; путем предоставления стипендий серьезным студентам.

### **Литература**

- Айтматов, К. (1999). Проблемы двуязычия Азия и Африка сегодня, издательства Наука, Москва, Россия.
- Асобеле, S.J.T. (2018). Изучение русского языка в Нигерии: так далеко. Доклад, представленный на национальном саммите: изучения русского языка в нигерийских университетах. (UNILAG 2018).
- Веде А. С. (2004). Отношение студентов к изучению иностранного языка Издательский прогресс Москва Россия.
- Вишерив, Ю. (1998). Влияние социальных факторов на функциональное развитие языка. Издание Прогресс Москва.
- Гребнив, А.Л. (1983). Социолингвистический аспект функции русского языка в зарубежных странах. издательство русский язык зарубежом. Москва.
- Льюис Э. (1997). Двуязычие и двуязычное образование. Шимист Пергамского института Лондон.
- Нварукве, С.О. (2017). Психолого-педагогические последствия изучения русского языка как иностранного *Nsukka Journal of Humanities* Vol. 35. УНН Нсукка Нигерия.
- Охотина, Н.В. (1997). Языковая ситуация в странах Африки, Лингвистический институт, Москва, Россия.
- Прохоров, У. (1991). Русский для всех: *Ruski Yazik*, Москва Россия. Sunday Punch: 24 января 1999 г., стр. 14.
- Тамовский, К. (1984). Краткая история СССР. Публикация Прогресс Москва Бескинд.
- Тарабрин, Е.А. (1980). СССР и страны Африки. Издательство Прогресс Москва.
- Чука, С. (2015). Куда направится русский язык после распада Советского Союза *Progress Publishers*, Лагос.